

INFORME Nº REPORT No. T0411051DIRECTIVA 72/245/CEE REFERENTE A COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA,
CUYA ULTIMA MODIFICACION LA CONSTITUYE LA DIRECTIVA 95/54/CE

DIRECTIVE 72/245/EEC AND 95/54/EC RELATING ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Página/ Page 1/1

Solicitante/ Applicant : FEDERAL SIGNAL VAMA, S.A.
C/Dr. Ferrán, nº 7
08339 Vilassar de Dalt, Barcelona (ESPAÑA)

Fabricante/ Manufacturer : FEDERAL SIGNAL VAMA, S.A.

Denominación comercial/ Trade name : LE 106 HE, LE 104 HE (Ambar)

Tipo/ Type : **WARNING LIGHT**

Lugar y fecha de emisión del informe/
Place and date of issued the test report : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
07-02-2005



CONCLUSIONES/ CONCLUSIONS: El subconjunto eléctrico o electrónico (SEE) presentado CUMPLE las prescripciones relativas a la homologación de compatibilidad electromagnética, de acuerdo con la Directiva 72/245/CEE, cuya última modificación la constituye la Directiva 95/54/CE, según se detalla en el anexo a este informe./ This Electrical/electronic sub-assembly (ESA) FULFILLS the prescriptions about electromagnetic compatibility, in application to Directive 72/245/EEC, last amended by Directive 95/54/EC, as detailed in the annex to this report.

Realizado/ Performed by:

M. J. Martínez Pérez
INGENIERO DE ENSAYOS/ TEST ENGINEERINSTITUTO DE INVESTIGACION
APLICADA DEL AUTOMOVIL

08.02.05

Vº. Bº. / Revised by:

R. Santafé i Guiu
JEFE DE HOMOLOGACION/ HOMOLOGATION MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.



Comunicación sobre/ *Communication concerning the:*

- homologación/ *granted of type-approval*
- ~~ampliación de una homologación/ *extension of type-approval*~~
- ~~denegación de una homologación/ *refusal of type-approval*~~
- ~~retirada de una homologación/ *withdrawal of type-approval*~~

de un tipo de ~~vehículo/ *componente/ unidad técnica independiente*~~ (1) en lo que se refiere a la Directiva 72/245/CE, cuya última modificación la constituye la Directiva 95/54/CE/ *of a type of ~~vehículo/ *componente/ separate technical unit with regard to 72/245/EEC Directive as last amended by 95/54/EC Directive.*~~*

Número de homologación/ *Type-Approval number:* e9*72/245*95/54*6014*00

Motivos de la ampliación/ *Reason for extension:* - - -

SECCION I / *SECTION I*

- 0.1. Marca (razón social)/ *Make (trade name of manufacturer):* FEDERAL SIGNAL VAMA
- 0.2. Tipo y denominación(es) comercial (es)/ *Type and general commercial description(s):*
WARNING LIGHT
- 0.3. Medio de identificación del tipo, si está marcado en el ~~vehículo, el componente o~~ *la unidad técnica independiente* (1)(2)/ *Means of identification of type, if marked on the ~~vehículo/ *componente/ separate technical unit:*~~ Ver documentación aportada/ *See technical documentation**
- 0.3.1. Emplazamiento de estas marcas/ *Location of that marking:* Ver documentación aportada/ *See technical documentation*
- 0.4. Categoría de vehículo/ *Category of vehicle:* ----
- 0.5. Nombre y dirección del fabricante/ *Name and address of manufacturer:*
FEDERAL SIGNAL VAMA S.A.
C/ Dr. Ferran, 7
08339 Vilassart de Dalt, Barcelona (ESPAÑA)
- 0.7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CEE en componentes y unidades técnicas independientes/ *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark:* Ver documentación aportada / *See technical documentation*
- 0.8. Dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / *Address(es) of assembly plant(s):*
C/ Dr. Ferran, 7
08339 Vilassart de Dalt, Barcelona (ESPAÑA)

C/ Narcís Monturiol, 21-23
08339 Vilassart de Dalt, Barcelona (ESPAÑA)

- (1) Tachar lo que no proceda/ *Delete where inapplicable*
- (2) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para describir los tipos de vehículo, componente o unidad técnica independiente a los que se refiere el presente certificado de homologación, dichos caracteres se representarán en la documentación con el símbolo: "?" (por ejemplo: ABC??123??)/ *If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicles, component or separate technical unit types covered by this type-approval certificate such characters shall be represented in the document by the symbol "?" (for example : ABC??123??)*
- (3) Tal y como se define en el Anexo II A de la Directiva 70/156/CEE/ *As defined in Annex II A, 70/156/EEC Directive*





e9*72/245*95/54*6014*00

Página/ Page 3/3

**Apéndice del certificado de homologación CEE n. e9*72/245*95/54*6014*00
Relativo a la homologación de subconjuntos eléctricos o electrónicos en lo que se refiere a la Directiva
72/245/CEE, cuya última modificación la constituye la Directiva 95/54/CE**

**Appendix to Type-Approval Communication Form N° e9*72/245*95/54*6014*00
Concerning the Type-Approval of a Vehicle with regard to Directive 72/245/EEC as last amended by Directive
95/54/EC**

1. Información adicional/ *Additional information (where applicable):*
 - 1.1. Tensión nominal del sistema eléctrico/ *Electrical system rated voltage: 12, 24 V; neg. tierra / negative ground*
 - 1.2. Este SEE puede utilizarse en todos los vehículos con las siguientes restricciones/ *This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: - - -*
 - 1.2.1. Condiciones de instalación, si las hubiera/ *Installation conditions, if any: - - -*
 - 1.3. Este SEE sólo puede utilizarse en los tipos de vehículo siguientes/ *This ESA can only be used on the following vehicle types: Ver documentación aportada/ See technical documentation*
 - 1.3.1. Condiciones de instalación si las hubiera/ *Installation conditions, if any: Ver documentación aportada/ See technical documentation*
 - 1.4. El método o métodos específicos de ensayo utilizados y los márgenes de frecuencias abarcados para determinar la inmunidad han sido/ *The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (indíquense los métodos específicos del Anexo IX empleados/ please specify precise method used from Annex IX): Campo abierto/ Free field; 20 – 1000 MHz*
 - 1.5. Laboratorio autorizado/ reconocido (a los efectos de la presente Directiva) encargado de realizar los ensayos/ *Approved-recognized laboratory responsible for carrying out the test: IDIADA*
5. Observaciones/ *Remarks (if any): - - -*





SECCION II / *SECTION II*

1. Información complementaria (si procede)/ *Additional information (where applicable):* Véase el apéndice/
See appendix
2. Servicio técnico encargado de la realización de los ensayos/ *Technical service responsible for carrying out the tests:* IDIADA
3. Fecha del acta de ensayo/ *Date of test report:* 07-02-2005
4. Número del acta de ensayo/ *Number of test report:* T0411051
5. Observaciones (si las hubiera)/ *Remarks (if any):* Véase el apéndice / *See appendix*
6. Lugar/ *Place:* Madrid
7. Fecha/ *Date:* 09-02-2005
8. Firma/ *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y
SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución: P.D. 28-06-2004



Fdo.: Antonio Muñoz Muñoz

9. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, la cual puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached*